

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 428/90 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Φεβρουαρίου 1990

σχετικά με την πώληση, στο πλαίσιο της διαδικασίας που καθορίζεται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3143/85, του βούτυρου που δρίσκεται στην κατοχή ορισμένων οργανισμών παρέμβασης και προορίζεται για άμεση κατανάλωση υπό μορφή συμπυκνωμένου βούτυρου

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων <sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3879/89 <sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 6 παράγραφος 7,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 2α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3143/85 της Επιτροπής της 11ης Νοεμβρίου 1985 σχετικά με τη διάθεση σε μειωμένη τιμή του βούτυρου παρέμβασης που προορίζεται για άμεση κατανάλωση υπό μορφή συμπυκνωμένου βούτυρου <sup>(3)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2690/89 <sup>(4)</sup>, εισήγαγε τη δυνατότητα να πωλείται το βούτυρο παρέμβασης σε δύο φάσεις, πρώτα σε δημοπρασία και στη συνέχεια σε τιμές κατ' αποκοπή που καθορίζονται εκ των προτέρων.

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 242/90 της Επιτροπής <sup>(5)</sup> σχετικά με την πώληση 2 800 τόνων βούτυρου παρέμβασης δεν επέτυχε στο σκοπό του· ότι θα πρέπει επομένως να καταργηθεί ο κανονισμός αυτός και να τεθούν στην κατοχή των ενδιαφερομένων οργανισμών εκ νέου προς πώληση.

ότι στην παρούσα κατάσταση των αποθεμάτων βούτυρου είναι δυνατόν να αρχίζει η πώληση με τους όρους που έχουν καθοριστεί στα παραρτήματα του παρόντος κανονισμού· ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Γάλακτος και Γαλακτοκομικών Προϊόντων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

1. Πραγματοποιείται, δυνάμει του άρθρου 2α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3143/85, πώληση σε δύο φάσεις των ποσοτήτων βούτυρου παρέμβασης που προορίζεται για άμεση κατανάλωση υπό μορφή συμπυκνωμένου βούτυρου:

— 800 τόνοι που κατέχονται από τον ιρλανδικό οργανισμό παρέμβασης και εισήλθαν σε απόθεμα πριν από την 1η Ιουνίου 1987,

— 1 400 τόνοι που κατέχονται από τον οργανισμό παρέμβασης του Ηνωμένου Βασιλείου και εισήλθαν σε απόθεμα πριν από την 1η Ιουλίου 1987.

2. Οι οργανισμοί παρέμβασης που αναφέρονται στην παράγραφο 1 πωλούν κατά προτεραιότητα το βούτυρο του οποίου η διάρκεια αποθεματοποίησης είναι μεγαλύτερη.

3. Οι πωλήσεις γίνονται σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3143/85 και τις διατάξεις του παρόντος κανονισμού.

4. Οι ελάχιστες τιμές που αναφέρονται στο άρθρο 2α παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3143/85 καθορίζονται στο παράρτημα I.

5. Λαμβάνονται υπόψη μόνον οι προσφορές οι οποίες φθάνουν το αργότερο στις 27 Φεβρουαρίου 1990, ώρα 12.00, στους σχετικούς οργανισμούς παρέμβασης και οι αιτήσεις αγοράς που υποβάλλονται από την πέμπτη εργάσιμη ημέρα που ακολουθεί την τελευταία προθεσμία που καθορίζεται ανωτέρω.

6. Πληροφορίες σχετικά με τις ποσότητες και τους τόπους όπου δρίσκονται αποθηκευμένα τα προϊόντα είναι δυνατόν να λαμβάνονται από τους ενδιαφερομένους στις διευθύνσεις που αναφέρονται στο παράρτημα II.

*Άρθρο 2*

1. Οι ενδιαφερόμενοι συμμετέχουν στην ειδική δημοπρασία είτε με κατάθεση γραπτής προσφοράς στον οργανισμό παρέμβασης έναντι απόδειξης παραλαβής, είτε με οποιοδήποτε γραπτό μέσο επικοινωνίας.

2. Η προσφορά περιέχει ιδίως:

α) το ονοματεπώνυμο και τη διεύθυνση του προσφέροντος·  
β) την τιμή που προσφέρεται ανά 100 χιλιόγραμμα βούτυρου της επιθυμητής περιεκτικότητας σε λιπαρά ύλη, χωρίς να λαμβάνονται υπόψη οι μεταγενέστερες φορολογικές επιβαρύνσεις κατά την έξοδό του από τις φυσικές εγκαταστάσεις, εκφρασμένη στο νόμισμα του κράτους μέλους στο έδαφος του οποίου είναι αποθηκευμένο το βούτυρο·

γ) την αιτούμενη ποσότητα βούτυρου διευκρινίζοντας την περιεκτικότητα σε λιπαρά ύλη·

δ) την εγκατάσταση όπου πραγματοποιείται η μεταποίηση του βούτυρου σε συμπυκνωμένο βούτυρο και όπου συσκευάζεται, σύμφωνα με τα άρθρα 4 και 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3143/85, και κατά περίπτωση η εγκατάσταση όπου το συμπυκνωμένο βούτυρο συσκευάζεται για να τεθεί σε εμπορία. Εντούτοις, μετά από συμφωνία με τον αρμόδιο οργανισμό, το σύνολο του συμπυκνωμένου βούτυρου δύναται να συσκευασθεί για να τεθεί σε εμπορία σε άλλη εγκατάσταση από αυτήν που αναφέρεται στην προσφορά·

ε) ενδεχομένως, το κράτος μέλος στο έδαφος του οποίου η μεταποίηση του βούτυρου σε συμπυκνωμένο βούτυρο και η προσθήκη ιχνοθέτων πραγματοποιείται.

3. Μια προσφορά ισχύει μόνον εάν:

α) συνοδεύεται από τη γραπτή δέσμευση να χρησιμοποιηθεί σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3143/85 η ποσότητα βούτυρου που αναφέρεται στην προσφορά για τη μεταποίηση σε συμπυκνωμένο βούτυρο·

<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 13.

<sup>(2)</sup> ΕΕ αριθ. L 378 της 27. 12. 1989, σ. 1.

<sup>(3)</sup> ΕΕ αριθ. L 299 της 12. 11. 1985, σ. 9.

<sup>(4)</sup> ΕΕ αριθ. L 261 της 7. 9. 1989, σ. 6.

<sup>(5)</sup> ΕΕ αριθ. L 27 της 31. 1. 1990, σ. 5.

- β) αφορά μόνο το βούτυρο ιδίως περιεκτικότητας σε λιπαρά ύλη·
- γ) αφορά ποσότητα τουλάχιστον ενός τόνου. Εντούτοις, στην περίπτωση κατά την οποία η ληφθείσα από τον υπερθεματιστή ποσότητα σε περίπτωση κατ' αναλογία διανομής είναι κατώτερη από έναν τόνο, η ληφθείσα ποσότητα αποτελεί την ελάχιστη ποσότητα για την προσφορά·
- δ) προσκομίζεται η απόδειξη ότι ο προσφέρων συνέστησε, πριν από τη λήξη της προθεσμίας για την υποβολή των προσφορών, την εγγύηση δημοπρασίας που αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 της συγκεκριμένης δημοπρασίας.
4. Η προσφορά δεν δύναται να αποσυρθεί μετά τη λήξη της αναφερόμενης στο άρθρο 1 παράγραφος 5 προθεσμίας για την υποβολή των προτάσεων σχετικά με την εν λόγω δημοπρασία.

#### Άρθρο 3

1. Στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού, η διατήρηση της προσφοράς μετά τη λήξη της προθεσμίας υποβολής των προσφορών, την πληρωμή της τιμής και τη σύσταση εγγύησης προορισμού που αναφέρεται στο άρθρο 2α παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3143/85 αποτελούν βασικές απαιτήσεις, η τήρηση των οποίων εξασφαλίζεται με τη σύσταση εγγύησης δημοπρασίας 150 Ecu ανά τόνο.
2. Η εγγύηση δημοπρασίας συνίσταται στο κράτος μέλος όπου υποβάλλεται η προσφορά.
- Ωστόσο αν η προσφορά αναφέρει, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 2, ότι η παρασκευή του συμπυκνωμένου βουτύρου και η προσθήκη ιχνοθέτων που αναφέρονται στο άρθρο 5 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3143/85 πραγματοποιούνται σε κράτος μέλος άλλο από το κράτος μέλος όπου έχει υποβληθεί η προσφορά, η εγγύηση δημοπρασίας μπορεί να συσταθεί στην αρμόδια αρχή που ορίζει το κράτος μέλος στο οποίο γίνεται η μεταποίηση και η οποία αρχή αποδίδει στον προσφέροντα την απόδειξη που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 3 στοιχείο δ).

#### Άρθρο 4

1. Η προσφορά απορρίπτεται εάν η προτεινόμενη τιμή είναι κατώτερη από την ελάχιστη τιμή που καθορίζεται από την εν λόγω δημοπρασία.
2. Τα δικαιώματα και οι υποχρεώσεις που απορρέουν από τη δημοπρασία δεν μεταβιβάζονται.

#### Άρθρο 5

1. Κάθε προσφέρων ενημερώνεται από τον οργανισμό παρέμβασης για το αποτέλεσμα της συμμετοχής του στην ειδική δημοπρασία, εντός της προθεσμίας που αναφέρεται στο άρθρο 2α παράγραφος 3 τέταρτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3143/85.
2. Στην περίπτωση κατά την οποία ο προσφέρων δηλώνεται υπερθεματιστής, η πληροφορία αυτή αναφέρει, ιδίως:
- α) την πωλούμενη ποσότητα βουτύρου·
- β) το ποσό της εγγύησης προορισμού·
- γ) το χρονικό όριο μεταποιήσεως της ποσότητας του βουτύρου σε συμπυκνωμένο βούτυρο που περιέχεται στην προσφορά και τη συσκευασία του.

#### Άρθρο 6

1. Ο υπερθεματιστής καταβάλλει στον οργανισμό παρέμβασης, πριν από την παραλαβή του βουτύρου και εντός της

προθεσμίας των 15 ημερών που αναφέρεται στο άρθρο 2α παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3143/85, για κάθε ποσότητα που προτίθεται να αποσύρει, το αντίστοιχο προς την προσφορά του ποσό.

2. Εκτός περιπτώσεως ανωτέρας βίας, εάν ο υπερθεματιστής δεν πραγματοποιήσει την ανωτέρω πληρωμή εντός της καθορισμένης προθεσμίας, εκτός από την κατακράτηση της εγγυήσεως που αναφέρεται στο άρθρο 3, η πώληση ακυρώνεται για τις υπόλοιπες ποσότητες.

#### Άρθρο 7

1. Όταν πραγματοποιηθεί η καταβολή του ποσού που αναφέρεται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 και συσταθεί η εγγύηση προορισμού, ο οργανισμός παρέμβασης παραδίδει ένα δελτίο παραλαβής που δείχνει:

- α) την ποσότητα για την οποία οι όροι που αναφέρονται πιο πάνω πληρούνται και η προσφορά η οποία χαρακτηρίζεται με αύξοντα αριθμό στην οποία και αναφέρεται·
- β) την ψυκτική αποθήκη στην οποία έχει αποθηκευθεί αυτή η ποσότητα·
- γ) το χρονικό όριο για την παραλαβή του βουτύρου·
- δ) την ημερομηνία λήξης της προθεσμίας για τη μεταποίηση και τη συσκευασία.

2. Στην περίπτωση που πραγματοποιείται η αναφερόμενη στο άρθρο 6 παράγραφος 1 πληρωμή, χωρίς να γίνει η παραλαβή του βουτύρου εντός της προθεσμίας που αναφέρεται ανωτέρω, η αποθήκευση του βουτύρου πραγματοποιείται σε δάρος και με ευθύνη του υπερθεματιστή από την επομένη της ημέρας που προβλέπεται στην παράγραφο 1 στοιχείο γ). Η παραλαβή αυτή δύναται να γίνει τμηματικά.

3. Το βούτυρο παραδίδεται από τον οργανισμό παρέμβασης σε συσκευασίες που φέρουν με γράμματα ορατά και ευανάγνωστα την ένδειξη που αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3143/85.

Το βούτυρο παραμένει στην αρχική του συσκευασία μέχρι την έναρξη των διαδικασιών χρησιμοποίησης, σύμφωνα με το άρθρο 4 του ίδιου κανονισμού.

#### Άρθρο 8

1. Οι αιτήσεις αγοράς που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 5 υποβάλλονται και γίνονται αποδεκτές, τηρουμένων των αναλογιών, υπό τους όρους που καθορίζονται στο άρθρο 2 παράγραφοι 1 και 2 στοιχεία α), γ) και δ) και παράγραφος 3 στοιχεία α), β) και γ).

2. Η σύμβαση συνάπτεται υπό τους όρους που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3143/85.

#### Άρθρο 9

Το ποσό της εγγύησης προορισμού που αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 καθορίζεται σε 200 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα.

#### Άρθρο 10

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 242/90 καταργείται.

#### Άρθρο 11

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Φεβρουαρίου 1990.

Για την Επιτροπή  
Ray MAC SHARRY  
Μέλος της Επιτροπής

#### ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Κράτος μέλος	Προϊόντα (%)	Ποσότητα (τόνοι)	Ελάχιστες τιμές που εκφράζονται σε Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα
Ιρλανδία	Βούτυρο $\geq$ 80	800	130
Ηνωμένο Βασίλειο	Βούτυρο $\geq$ 80	1 400	130

#### ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Διευθύνσεις των οργανισμών παρέμβασης:

- Departement of Agriculture and Food, Dairying (Trade) Division,  
Agriculture House,  
Kildare Street,  
IRL-Dublin 2,  
τηλ.: (353/1) 78 90 11,  
τηλέτυπο: 93 607 agri-ei,  
τηλεαντιγραφείας: 616 263.
- Internal Market Division,  
Intervention Board for Agricultural Produce,  
Fountain House,  
2 Queens Walk,  
UK-Reading, Berks RG1 7QW,  
τηλ.: (44) 734 - 58 36 26,  
τηλέτυπο: 848 302.